





W 4 STRONY POLSKI Z MINI COUNTRYMAN.

Oto nowy bohater Twoich weekendowych wypadów.
Jedyny taki SUV, który zabierze Cię w nieznanne zakątki Polski i nie tylko.
Twoja przygoda zacznie się w najbliższym salonie, a gdzie się skończy...

MINI Smorawiński
ul. Obornicka 235, Poznań
tel.: +48 61 84 55 100
www.smorawinski.mini.com.pl

NOWE MINI COUNTRYMAN.





INTRO

Tekst: Dawid Balcerek

REDAKTOR NACZELNY:

Dawid Balcerek
dawid@freshmag.pl

ZASTĘPCA REDAKTORA

NACZELNEGO:

Michał Krupski
michal@freshmag.pl

WYDAWCA:

BU CZ
ul. Sikorskiego 3B/1
75-360 Koszalin

PROJEKT I SKŁAD:

Adam Korzeń
kontakt@adamkorzen.pl

REKLAMA:

Dawid Balcerek
508 243 456
Michał Krupski
695 823 184

WSPÓŁPRACA:

Nicole Piotrowska
Barbara Włodarczak
Natalia Bednarz
Malika Ledeman
Sylwia Klaczyńska

OKŁADKA:

artwork
FB @kokocollages

NAKŁAD:

6000 sztuk

Po letnich wozajach po Polsce wracamy do Poznania z nowym numerem! Jeśli śledzicie naszą stronę www.freshmag.pl, to z pewnością widzieliście liczne relacje z festiwali, koncertów i imprez plenerowych. W tym roku zaliczyliśmy tego naprawdę dużo. Niestety nie ma czasu na odpoczynek i ruszamy z nowym sezonem! Wrześniowy numer, który trzymacie właśnie w rękach, rozpoczyna już siódmy sezon wydawniczy! Aż ciężko uwierzyć, ale cały czas działamy w mieście, no i nie zamierzamy szybko przestać. Powoli już myślimy nad imprezą urodzinową, która odbędzie się jesienią w jednym z poznańskich klubów, ale o tym będziemy Was informować na bieżąco. Na razie zdradzę Wam, co możecie przeczytać w wrześniowym numerze, który jest mocno poznański!

Na początek porozmawialiśmy z ludźmi, którzy odpowiadają za rozkręcanie klubowej sceny w mieście. Artykuł dotyczy m.in. jej kondycji oraz najbliższych planów na nadchodzący sezon. Porozmawialiśmy również z naszym dobrym kolegą, Tomem Palashem, który z Poznania wypłynął na szerokie wody polskiej sceny elektronicznej. W dziale FreshArt przygotowaliśmy wywiad z twórczynią naszej okładki, Agnieszka. Na koniec luźna rozmowa z Waldasem, w nowym dziale „Lokalsi”, gdzie co miesiąc będziemy przedstawiać Wam barwne postaci naszego miasta. Kim jest ów dżentelmen? Zapraszam do lektury!



6-9 / LUDZIE

Chodź, zrobimy sobie Berlin
Tom Palash

9-10 / KALENDARIUM

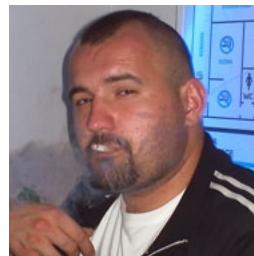
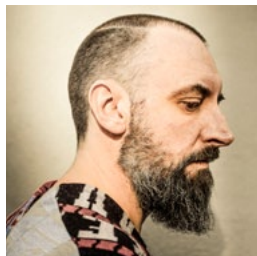
Wydarzenia Miesiąca
Selekcja Wydarzeń

15-16 / KULTURA

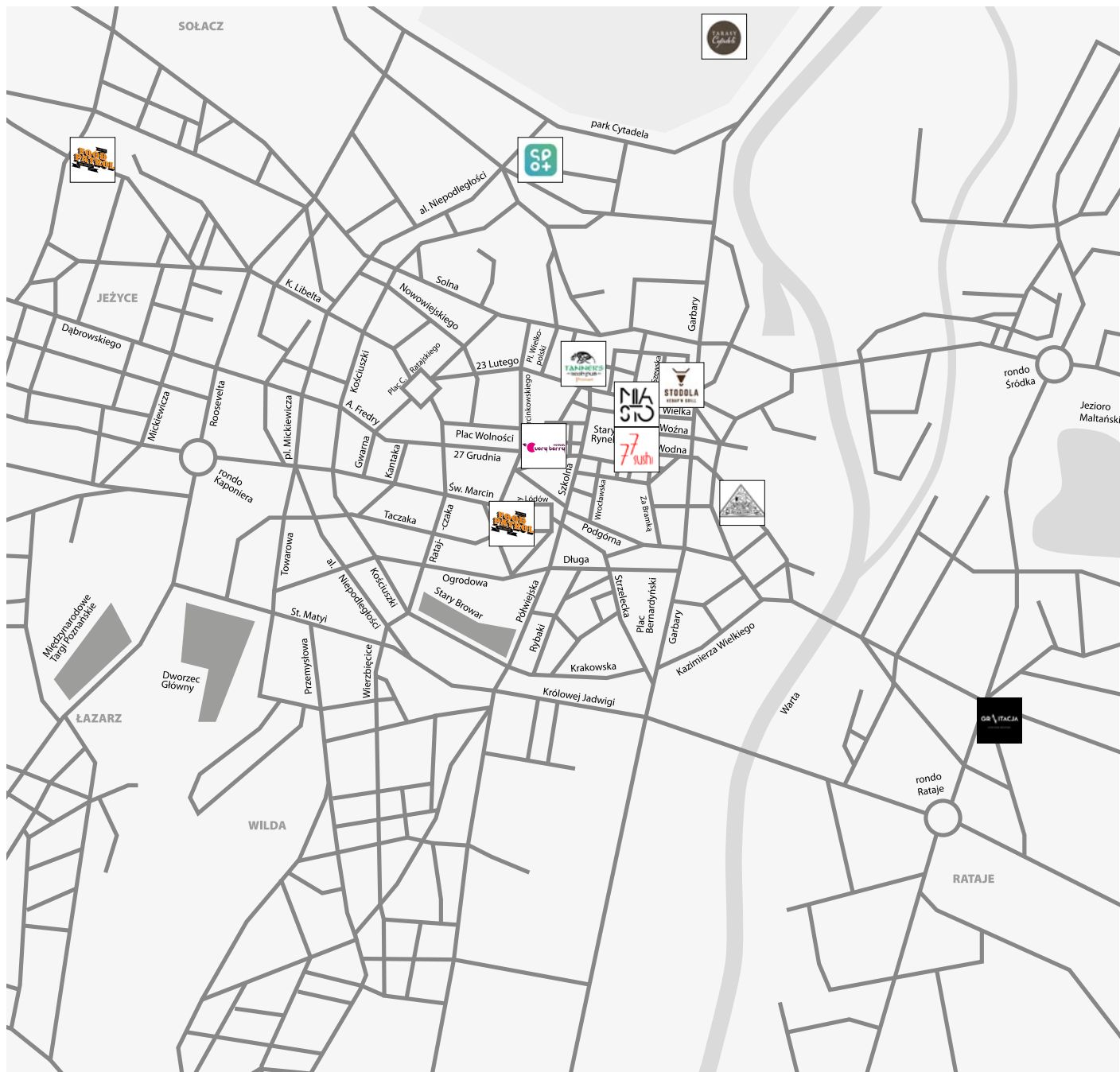
Przesiew kulturalny
Film, muzyka, książka

19-20 / LIFESTYLE

Lokalsi – Waldas
Freshart – Sztuka logiczna



Polub nas na facebooku i bądź na bieżąco z imprezowo-kulturalnym życiem miasta
facebook: freshmagazine



KLUBY

ALLIGATOR Stary Rynek 86
 ALTERNATIVA CLUB ul. Św. Marcina 80/82
 BLUE NOTE ul. Kościuszki 79
 BROWAR PUB ul. Półwiejska 42
 BUNUBA CAFE ul. Szewska 20
 CZEKOLADA ul. Wrocławska 18
 DRAGON ul. Zamkowa 3
 GARBARY OFF ul. Małe Garbary 7
 GRANTACJA POZNAŃ ul. Pleszewska 1
 KOSMOS ul. Św. Marcina 24 (Galeria MM)
 KULTOWA ul. Wrocławska 16
 LAS ul. Małe Garbary 7
 MESKALINA KLUBOKAWIARNIA Stary Rynek 6
 MICHOS ul. Nowowiejskiego 13/15
 NEW SHARK Stary Rynek 48
 NOWA CZYTELNIJA ul. Św. Marcina 69
 OPCJA ul. Półwiejska 18
 PROJEKT LAB ul. Grochowska Łąki 5
 STARE KINO ul. Nowowiejskiego 8
 SQ ul. Półwiejska 42
 TROPS ul. Świętego Rocha 9
 TWOJA STARA ul. Małe Garbary 7
 U BAZYLIA ul. Norwida 18A

PUBY
 ACADEMIC PUB ul. Taczaka 11
 AGAWA ul. Mickiewicza 28
 ALKOHOLE Z DUSZA ul. Słowackiego 16
 BASILIUM ul. Woźna 21
 BERBELLA ul. Wielka 23
 BLACK BALL POOL ul. Wielka 21
 CHMIELENIK ul. Szewska 27
 COCLOZUM ul. Św. Marcina 45
 CZUPTO ul. Rynek/Zamkowa
 DEJA VU ul. Woźna 21
 DOM PIWA ul. Mokra 2
 FERMENTOWNIA ul. Kwiatowa 2/1a
 FUEGO COCKTAIL BAR Stary Rynek 28
 HOLA HOLA ul. Wrocławska 17
 ICE BAR POZNAŃ ul. Wrocławska 17
 KRIEK BELGIAN PUB & CAFE ul. Woźna 23
 LOT CHMIELA ul. Żydowska 4
 MIASTO BAR ul. Szewska 20
 MINISTERSTWO BROWARU ul. Ratajczaka 34, ul. Wroniecka 16
 PAD CLUB ul. Gwarna 8
 PIES ANIMALIŹYJSKI ul. Nowowiejskiego 17
 PIWKO NA PRZECIWKO Stary Rynek 42

PIWNA STOPA ul. Szewska 7
 PIWOTĘKA POZNAŃSKA, Stary Rynek 92
 POD FILAREM ul. Paderezewskiego 11/4
 PRL ul. Żydowska 11
 PSYCHODELA ul. Woźna 2/3
 PUB ZA KULISAMI ul. Woźna 24
 ROCK GARAZ ul. Szewska 7
 ROZLEWNIA PUB ul. Taczaka 21a
 SHISHA BEIRUT ul. Wrocławska 2
 SHISHA PUB ul. Taczaka 15
 ŚLEPE RYBY ul. Murza 3
 TANNER'S ul. Wroniecka 21/1
 VAN GOGH PUB ul. Żydowska 12
 ŻRÓDŁO ul. Taczaka 15

HOTELE / HOSTELE

CINNAMON HOSTEL ul. Gwarna 10/2
 CINEMA PARADISCO HOSTEL ul. Słowackiego 27/6
 BLOOMS BOUTIQUE HOSTEL ul. Kwiatowa 1
 GARDEN BOUTIQUE HOTEL ul. Wroniecka 24
 HILL HOSTEL ul. Zamkowa 1/2
 NH HOTEL ul. Św. Marcina 67
 HOTEL ŚRÓDKA ul. Śródką 6
 POCO LOCO HOSTEL ul. Taczaka 23
 RETRO HOSTEL ul. Kramarska 1
 SODA HOSTEL ul. Dąbrowskiego 27A
 TEY HOSTEL ul. Świętosławska 12
 VERY BERRY HOSTEL al. Marcinkowskiego 11
 PUNKITY HANDLOWO-USŁUGOWE

AIRHAIR TEAM ul. Grochowska Łąki 5
 BABA NA ROWERZE TATTOO ul. Wrocławska 25 A
 BRAIN INSIDE CH Posnania
 DZIARCZYŃCY ul. Mostowa 5A/1
 GRUPA PROGRES ul. Św. Marcina 73/5, ul. Za Bramką 9
 MILLER SPIRITS ul. Podgórna 4
 MINI RAMP ul. Długa 9
 PEWNIŃ ZE BOLI STUDIO TATUAŻU ul. Ślusarska 14
 PROSTO SHOP ul. Półwiejska 20
 ROCK LONG LUCK ul. Półwiejska 20
 RUN COLORS ul. Półwiejska 32
 STARY BROWAR ul. Półwiejska 32
 SUPREME SHOP ul. Półwiejska 11
 SZPANNER ul. Podgórna 8
 TUTU ul. Ratajczaka 3
 UNHUMAN ul. Długa 13
 VERT ul. Półwiejska 20
 VINYL GATE RECORDSTORE ul. Garncarska 3

CAFE

BLURBA CAFE ul. Szamarzewskiego 14
 BRISMAN KAWIOWNIA BAR ul. Mickiewicza 50
 CACAO REPUBLIKA ul. Zamkowa 7
 CAFE KAWKA ul. Żydowska 26
 CAFE KLATKA ul. Szewska 19
 CAFE SOHO ul. Wroniecka 2
 CAFE STARY MLYNEK ul. Żydowska 9
 CHIMERA ul. Dominikańska 7
 COFFILIA ul. Żydowska 29
 CYRYL ul. Libelta 1A
 TANNER'S ul. Wroniecka 68
 CZEKOLADA CAFE ul. Żydowska 29
 FRANCUSKI ŁĄCZNIK ul. Dominikańska 7
 GLUPI KOT ul. Kościuszki 70
 GOLEBNIK CAFE ul. Wielka 21
 KAWA KAMP CO ul. Kutrzeby 10
 LA RUINA KAWIARNIA ul. Śródką 3
 LAVENDA ul. Woźna 3/4
 MARINA LODY MOLEKULARNE ul. Woźna 18
 MOLECULAR CAFE ul. Woźna 12
 PIECE OF CAKE ul. Żydowska 29/5
 PLAY CAKE ul. Szamarzewskiego 13
 PODO LAMPIONAMI ul. Woźna 19/20
 POD PRĘGIERZEM CAFE & LUNCH Stary Rynek 25/59
 PTASIE RADIO ul. Tadeusza Kościuszki 74
 PTASIEK CAFE ul. Żydowska 10
 RÓZOWE ul. Woźna 23
 SŁODKIE BEZ CIUKRU ul. Kwiatowa 11/Rybaki 12
 SORRIR Passaż Apollo
 STACJA CAFE ul. Kłostorna 3
 SZPIŁKA CAFE ul. Żydowska 28
 STRAGAN KAWIARNIA ul. Ratajczaka 31
 TACZAKA 20 ul. Taczaka 20
 WERANDA TAKE AWAY ul. Półwiejska 40
 WŚCIEKLE CIASTKA Plac Cyryla Ratajskiego 4

GASTRONOMIA
 109 ZA ROGIEM, ul. Sciegiennego 109
 AVOCADO RESTAURANT & WINE Dąbrowskiego 29
 BAZYLIA I OREGANO ul. Wysoka 12
 BO.POZNAŃ ul. Kościuszki 84
 BORDO RESTAURANT & CAFE ul. Żydowska 28
 CESKA HOSPODA ul. Żydowska 26/4
 CIASTKARNIA ul. Krywickiego 6
 CHICHI 4U ul. Jana Pawła II 14, ul. Wierzbicze 22
 CYBINA 13, ul. Cybina 13/2
 CZERWONA PAPRYKA Stary Rynek 49

CZERWONE SAMBRERO ul. Piekary 17
 DOM PRĘCIU SMARŃKÓW ul. Taczaka 23/1
 DRUKARNIA SKŁAD WINA 6, CHLEBA ul. Podgórna 6
 DYNX RESTAURACJA ul. Ostrówek 12
 E RYBE ul. Wrocławska 20
 FAJNA UKRAJINA ul. Kwiatowa 2
 FALLA ul. Wawrzyniaka 20
 FAT BOB BURGER ul. Kramarska 21
 FOOD PATROL Park Franowo, ul. Piekary 1, ul. Małe Garbary 7
 FRAJDA LODY ul. Wrocławska 21/2
 FRONTIERA ul. Szewska 21
 FUDGE PHILOSOPHY ul. Długa 9
 HYCKA Rynek Śródeccy 17
 GRINGOBAR POZNAŃ ul. Pielary 25
 GUSTO ITALIANO ul. Szewska 15
 HUMMUM Ostrówek 15
 JEDZENIE, ul. Masztalarska 7a
 JE SUS ul. Taczaka 22
 JUICE DRINKERS ul. Dąbrowskiego 8, ul. Fredry 6
 JUICY ul. Garncarska 2
 KNAPKA NA FYRTLU ul. Kraszewskiego 7
 KOMBINAT ul. Kościelna 40
 KONFITURA Św. Marcina 24
 KRAT ul. Słowackiego 27
 KWADRAT VEGAN BISTRO ul. Woźna 18
 LAFU PAPU BAGUETTE ul. Kwiatowa 1
 LAFU PAPU ul. Wroniecka 18
 LASUCH ul. Kwiatowa 11/1A
 MANEKIN ul. Kwiatowa 3
 MING WOK ul. Ratajczaka 18
 MIZU SUSHI ul. J. H. Dąbrowskiego 29
 MOMO ul. Szewska 2
 MOZE MORZE ul. Paderezewskiego 11
 NA WINKLU ul. Śródką 1
 NIEZŁY MEXYK ul. Różana 15
 NOTO SUSHI ul. Mielżyńskiego 19
 PAN PUCH ul. Taczaka 22
 PAPERÓWKI ul. Zielona 8
 PIEROŻEK I KOMPOCIK ul. Rybaki 22
 PIKA PIKA TAPAS BAR ul. Zamkowa 5
 PIZZA A PEZZI ul. Ratajczaka 36
 PIZZA NEL PIZZA Stary Rynek 52
 PLAY CAKE ul. Szamarzewskiego 13
 POD KOZIOLKIEM ul. Szewska 21
 POD NOSEM ul. Żydowska 35A
 POD PREKTEKTEM Św. Marcina 80/82
 POLIUNDO ul. Adama Mickiewicza 24a/2
 PRACOWNIA CAFE RESTAURANT ul. Woźna 17

PUNKT SPORNY Stary Rynek 27
 PIRA BAR ul. Strzelecka 13, ul. Szamarzewskiego 13
 PRZENA Stary Rynek 57
 RAJ ul. Śródką 3
 REPUBLIKA RÓŻ Plac Kościelicki 2
 SHISHA BEIRUT BAR & RESTAURANT ul. Żydowska 1
 STARY MLYNEK ul. Nowowiejskiego 8/4
 SUPRA RESTAURANT ul. Tyjne Chwałiszewo 25
 SUZONCE POMIDORY Św. Czesława 13
 ŚWIŃSKIE USZY ul. Piekary 12A
 SZARLOTA BISTRO ul. Świętosławska 12
 SZTOS ul. Żurawia 17, Taczaka 17
 TAKIE COŚ INNEGO ul. Ślusarska 5
 TAPAS BAR Stary Rynek 60
 TAPATA ul. Kwiatowa 3
 TOKYO TEY ul. Półwiejska 22
 TOŚKA CANTINE ul. Aleksandra Fredry 9
 U MNIE CZY U CIEBIE ul. Gwarna 3
 U RZĘZNIKÓW ul. Kościuszki 69
 WARSZYŃNIAK ul. Żydowska 11
 WERANDA LUNCH & WINE ul. Półwiejska 32
 WHY THAI ul. Kramarska 7
 WINIARNIA POD CZARNYM KOTEM ul. Wolsztyńska 1
 WSPÓLNY STÓL ul. Śródką 6
 YEŻECIE KLUCZNIA ul. Szamarzewskiego 17
 YETZTU POZNAŃ ul. Krywickiego 6
 ZDOLNI ul. Piekary 24
 ZUPPI ul. Św. Marcina 63, ul. Półwiejska 23

INFORMACJA

CIM ul. Dworcowa 2
 CIM ul. Ratajczaka 44 (Arkadia)
 CIM FILA ŁAWICA ul. Bukowska 285
 CIT FILIA CIM Stary Rynek 59/60
 CK ZAMBEK ul. Święty Marcin 80/82
 ESTRADA POZNAŃSKA ul. Masztalarska 8
 URZĄD MIASTA POZNAŃSKA Plac Kościelicki 17

INNE
 BRAMA POZNAŃSKA ul. Gdańska 2
 COLLEGIUM DA VINCI ul. gen. Tadeusza Kutrzeby 10
 GALERIA MIĘSKA ARSENAL Stary Rynek 6
 JUMP AERENA, ul. B. Krzywoustego 68, ul. Obornicka 227
 KINO MUZA ul. Św. Marcina 30
 MK BOWLING ul. Św. Marcina 24 (Galeria MM)
 MONDOWINO ul. Garbary 7A
 PROF. LINDA SZOLA JEZYKÓW OBECYCH pl. Wolności 6
 ŚRÓDKA ul. Śródką 1
 SZUKA NA WINKLU ul. Zwierzyniecka 41

Odpal Swoją Firmę!

Nasze usługi rozpedzą Twój biznes!

- wizytówki
- foldery
- zaproszenia
- koperty
- naklejki
- notesy
- papier firmowy
- plakaty
- teczki ofertowe
- ulotki
- etykiety
- kalendarze

- banery
- kasetony
- szyldy
- oklejanie aut
- litery 3D
- druk tapet
- druk na płótnie
- potykacze
- pylony
- oklejanie witryn
- roll-upy
- znakowanie

boltimor.pl



CHODŹ, ZROBIMY SOBIE BERLIN

Wielkomejski spacer po lokalach

Tekst: Malika Ledeman

Może nie „złota polska”, a poznańska i o metalicznym posmaku. Jesień. W jakim kierunku zmierzają miejscowe kluby i kim są ludzie, którzy przekraczają ich próg? Odpowiedzi na te pytania nie znajdziecie w nocy. Tu trzeba zajrzeć za dnia na backstage, gdy właściciele snują opowieści i plany na przyszłość.

Nie bawmy się w półśrodki i zacznijmy od razu od wysokiego C. Ostatnie nawałnice nad Wielkopolską przybyły wraz z wiadomością o reaktywacji Tamy. Nazwa? Bardzo paradoksalna biorąc pod uwagę fakt, że miejscu temu daleko do jakiegokolwiek zapory czy międzyludzkich

podziałów. Wręcz przeciwnie. Lokal zarządzany przez Joaną (DJ i producent – Joanna Tomczak) już niebawem otworzy przed Wami przestrzeń wypełnioną różnymi gatunkami muzycznymi. Jak twierdzi prekursorka przedsięwzięcia, planują ze swoją ekipą wiele imprez, koncertów, a nawet spektakli kulturalnych. W sezonie jesienno-zimowym przy ulicy Niezłomnych wystąpi m.in. Vril, Jesse Rose, Adana Twings, Pillow Talk czy Daniel Wang. Nie zabraknie również cyklicznie występujących, lokalnych rezydentów. Pozostają nam jeszcze nocni bywalcy klubu. Według Joany to wciąż wiele fajnych ekip, które potrafią wziąć sprawy w swoje ręce. Przyznaje, że współcześni klubowicze dają jej siłę i chęć do

działania. Nowe-stare miejsce chce się mocno wyróżniać i odrodzić poznańską techno-scenę. Co według Joany sprawia, że lokale nie tylko pojawiają się na rynku, ale i szybko z niego znikają?

„Nie skupiam się na tym. Myślę, że ludziom czasami opadają ręce, kiedy muszą stawiać opór instytucjom, które zamiast pomagać – utrudniają rozwój kultury klubowej. Ale mimo trudności nam nie brakuje zapału” – Joanna Tomczak (Joana)

– TAMA

Historia, sztuka i ludzie

No właśnie – techno. Bardzo często z utęsknie-

niem wyczekujemy tego „dobrego”, podobnie, jak wypatrujemy pewnego miejsca na mapie, które... najwyraźniej już niebawem przeniesie środek muzycznej ciężkości do centrum miasta. Według Aleksandry Hromada, niedługo Schron – bo o nim mowa – znów będzie mógł gościć tłumy, nie tracąc przy tym swojej kameralnej atmosfery. Właściciele stawiają na wysoki poziom muzyczny, niekoniecznie obkupiony drogimi nazwiskami – przecież i w Polsce, i w Berlinie jest wielu zdolnych artystów, których warto zaprosić. Konkurencja pomiędzy lokalami? Grunt to szacunek do pracy innych bookerów i dojrzałe podejście do realizowanych przez siebie zadań. Aleksandra wspomina również o świadomości muzycznej wśród klubowiczów. Ta cała czas się rozwija, ludzie coraz częściej kładą większy nacisk na jakość imprezy czy nagłośnienie i w konsekwencji przychodzą na konkretnego artystę. To dobre prognozy. Poprosiłam również Aleksandrę o określenie miejsca, które reprezentuje.

„Po tym wszystkim, co przeszliśmy i co zdarza się ludziom z tej branży, jestem bardzo ostrożna w słowach. Schron tak naprawdę funkcjonował kilka miesięcy, dlatego jestem mile zaskoczona, że już wypracował sobie pewną opinię i stał się marką na rynku. Z pewnością na potwierdzenie tych słów będziemy musieli jeszcze zapracować, ale dla mnie Schron w trzech słowach to: historia, sztuka i ludzie, a muzyka jest tego wszystkiego idealnym dopełnieniem” – Aleksandra Hromada – Schron

Muzyka, ludzie, emocje

Igor Niemczyk, promotor poznańskiego SQ, nie ukrywa, że w porównaniu do innych poznańskich klubów, grają nieco lżejsze odmiany muzyki house. Nie ma z tym problemu. Reprezentowane przez niego miejsce istnieje na rynku od przeszło 12 lat, co sprawiło, że na stałe wpisało się w klubową mapę miasta. Mocniejsze brzmienie? Te od zawsze zostawiają na kultowy cykl Circus Inferno, który... (no dobra, wiem i podzielę się tym z Wami) powróci w wielkim stylu! O tym jednak już niebawem. Jesień z pewnością zaskoczy występami live np. Ten Walls i Ame. Nie zabraknie również popularnych już twórców – koncertowo usłyszymy The Dumplings (po raz pierwszy w Poznaniu poja-

wią się z orkiestrą!), Xxanax czy Bass Astral & Igo. Panowie wydają świeży materiał, co z pewnością zwiastuje całkiem spore zainteresowanie tematem. Jacy są wielkopolscy klubowicze? Na pewno średnia wieku uczestników imprez jest niższa niż zagranicą. U nas to głównie studenci. Łatwo zauważyć dysproporcje, wybierając się chociażby na wspomniany przez Igora festiwal Garbicz czy imprezy w innych europejskich miastach, gdzie średnia wieku to >25 lat. Ludzie są otwarci na muzykę, która jest dziś dostępna na wyciągnięcie ręki. Soundcloud, Spotify i mnóstwo innych serwisów muzycznych gwarantują nam łatwiejszy dostęp do twórców i ich dzieł, ale też wymagają umiejętnej ich selekcji. Część klubowiczów chodzi na imprezy dla artystów, ale będą i tacy, którzy po prostu chcą się pobawić. Nikogo nie dziwi więc wirujące w przestrzeni hasło SQ: „Muzyka, ludzie, emocje”. Kluby?

„Odpowiedź na pytanie, w jakiej kondycji jest poznańska scena klubowa, będzie można sformułować po tym sezonie. A to dlatego, że otwierają się dwa nowe miejsca. Dochodzi do sytuacji, której od dawna w Poznaniu nie pamiętam. Chyba nie było jeszcze tak, by były aż trzy lub nawet cztery miejsca z podobnym profilem muzycznym. Z perspektywy klubowicza (bo też, a może przede wszystkim, nim właśnie jestem) uważam, że jest to świetna sytuacja, bo naprawdę dużo się dzieje. To będzie bardzo ciekawa jesień” – Igor Niemczyk – promotor SQ

Technologia i społeczność

Obok – rzecz jasna – muzyki, która niczym mantra przewija się w hasłach wszystkich lokalów, mają w tym klubie szczególne znaczenie. Nic w tym dziwnego, ponieważ to właśnie starannie dopracowana selekcja twórców i unikatowy klimat zapewniły Projektowi LAB rozpoznawalną markę. Tej jesieni nie będzie inaczej. Właściciel lokalu – QND (pseudonim, pod którym kryje się Mateusz Wóźniak) otwarcie mówi o konsekwentnej ewolucji klubu i jego muzycznego programu. W bookingu nie zabraknie z pewnością sztandarowych cykli (Projekt Labirynt, Wixapol SA, Drum Obsession), które od lat mają swoich zwolenników, ale nie zabraknie też nowości. Wieloletnia zajawka na świat

technologii sprawia, że osoby odpowiedzialne za organizację imprez w LAB-ie wiedzą, jak wykorzystać chociażby rosnący w siłę trend sceny modularowej. Program klubu będzie więc połączeniem wszystkiego, czym się interesują. Jedno jest pewne – QND, Raqu i Zariush wiedzą, co robią, a ich program to połączenie subiektywnej selekcji i dobrego wyczucia rynku. Wzrost poziomu poznańskiego clubbingu sprawia, że coraz więcej osób wybiera taką formę weekendowej rozrywki. Edukacja też jest potrzebna. Świadomość tego, że za poznańskimi działaniami stoją entuzjaści, daje Mateuszowi poczucie wspólnego celu. W końcu, jak mało kto wie, że prowadzenie lokalu to niekiedy ciężki kawałek chleba. Łatwiej, gdy stoją za tym otwarte umysły i chęć działania, prawda?

„Myślę, że przez otwarcie się na Europę i bliskie sąsiedztwo Berlina, nasza lokalna kultura klubowa urosła w ostatnich latach w siłę, a nawet stała się <<modna>>. Muzykę klubową słycać w co trzeciej kawiarni, w niedziele nad rzeką, a przy Starym Browarze pogrywają DJ-e. Młódzież ubiera się w styl coraz częściej kojarzący się z clubbingiem. Za wszystkim tym idzie wzrost świadomości muzycznej ogółu i społecznego akceptowania clubbingu jako ważnego elementu tkanki miejskiej. Podoba mi się, że ludzie przychodzący do klubu są coraz lepiej rozeznani w tym, co się dzieje muzycznie” – Mateusz Wóźniak – Projekt LAB

Wybicia:

„Dochodzi do sytuacji, której od dawna w Poznaniu nie pamiętam. Chyba nie było jeszcze tak, by były aż trzy lub nawet cztery miejsca z podobnym profilem muzycznym. Z perspektywy klubowicza (bo też, a może przede wszystkim, nim właśnie jestem) uważam, że jest to świetna sytuacja, bo naprawdę dużo się dzieje. To będzie bardzo ciekawa jesień” – Igor Niemczyk

„Myślę, że przez otwarcie się na Europę i bliskie sąsiedztwo Berlina, nasza lokalna kultura klubowa urosła w ostatnich latach w siłę, a nawet stała się <<modna>>. Muzykę klubową słycać w co trzeciej kawiarni, w niedziele nad rzeką, a przy Starym Browarze pogrywają DJ-e. Młódzież ubiera się w styl coraz częściej kojarzący się z clubbingiem” – Mateusz Wóźniak

TOM PALASH

Od hip-hopu po techno, czyli 20 lat na scenie.

Tekst: Dawid Balcerek

Zajmuje się muzyką już dwie dekady. W tym roku obchodzi 20-lecie muzycznej działalności. Swoją podróż zaczynał w hip-hopowym zespole Trzystyle. Pewnie wtedy nie spodziewał się, że będzie tworzył kiedyś techno, a co za tym idzie, zagra na największym festiwalu muzycznym w kraju z muzyką elektroniczną. O Audioriver, nowych produkcjach i kondycji polskiej sceny techno, porozmawialiśmy z producentem i DJem Tomkiem Palashem.

Jesteśmy świeżo po festiwalu Audioriver, gdzie w zagrałeś seta w Truemusic Tent. Miałeś najlepszą publikę spośród grających na tej scenie. Jak się czujesz po takim graniu? Emocje jeszcze nie opadły?

Miło mi to słyszeć. Sam skakałem jak wariat bawiąc się ze wszystkimi wyśmienicie. Taka niesamowita energia udzielała się każdemu - za to dziękuję. To jest w ogóle niesamowita sprawa, gdy możesz zagrać na tak ważnym i docenionym festiwalu. Super uczucie, gdy tak duża grupa ludzi pozwala Ci przejąć nad sobą kontrolę i zabrać się w muzyczną podróż. To uczucie jest nie do opisanego, grać w tym samym czasie co Boys Noize, Kink, czy The Belleville Three i mieć pełen namiot, który nie przestawał się zapędniać od pierwszego do ostatniego dźwięku.

W podsumowaniu muno.pl zostałeś wybranym trzecim djem/producentem roku 2016. Miało to wpływ na rozwój Twojej kariery? Czy ta nagroda pomogła pomnożyć więcej bookingów?

Ciężko mi to obiektywnie stwierdzić, ale sam fakt zaproszenia na Audioriver świadczy o zauważalnej pozycji na polskiej scenie elektronicznej. Nie przywiązuję się do statystyk. Kocham to co robię. W tym roku obchodzę okrągły 20-sty jubileusz pra-

cy z muzyką i na pewno na tym nie poprzestane, bo mam w głowie mnóstwo pomysłów i nowych koncepcji, ale przede wszystkim wspaniałych kumpi, z którymi mogę je realizować.

Pracujesz aktualnie nad czymś? Czy możesz coś więcej zdradzić?

Jeszcze nie powiem co szykuję, ale będzie to w większości dynamiczny, mroczny, imprezowy materiał. Poza albumem pracuję jeszcze nad dwoma epkami, które chcę wydać w pierwszej kolejności.

Będziesz szukał wydawcy czy już jesteś z kimś dogadany?

Powiem szczerze, że będzie to wyglądać inaczej, niż miało to miejsce z poprzednim albumem „Sound of the Solar System”, który był raczej spełnieniem moich ambicji muzycznych i frajdą. Tak naprawdę nigdzie go nie wysłałem, do ani jednego labelu. Inaczej podchodzę do teraźniejszych produkcji, na razie nic nie będę zdradzał. Powiem tylko tyle, że były już rozmowy z dwoma labelami, ale na tym zakończyć.

Jak oceniasz obecnie scenę techno w Polsce?

Jest wiele dobrych promotorów, którzy robią niesamowitą robotę! Kluby takie jak warszawska Smolna może line-up'em zawstydzić niejednego festiwal. Krakowski Prozak2.0, który z niesamowitym brzmieniem jest filarem tamtejszego klubingu, zdobywca Munoludów na najlepszy klub - sopocki sfinks700, od wielu lat raczą nas niesamowitymi imprezami. Warto też wspomnieć o naszym rodzimym, poznańskim klubie Projekt Lab, wrocławskim Das Lokal czy Surowiec oraz nowym miejscu na mapie Poznania - TAMA, która już zaskoczyła bardzo pozytywnie klubowiczów nazwiskami na najbliższe kilka miesięcy. Mamy niesamowite festiwale, takie jak Audioriver, Tauron, Up to date,

czy organizowane przez berlińskie ekipy Nagle nad Morzem lub Garbicz Festival, promujące muzykę i kulturę techno - to są wielkie rzeczy! Jeśli chodzi o sam rozwój sceny muzycznej w naszym kraju, to jestem pełen optymizmu. Latami ją obserwuję i idzie to wszystko w dobrym kierunku. Oby tak dalej!

Czy pamiętasz jeszcze, co było takim bodźcem, że produkując hip-hop zafascynowałeś się muzyką elektroniczną?

Ja zawsze byłem kojarzony z osobą niezaszufladkowaną. Robiłem hip-hop, ale słuchałem różnej muzyki, począwszy od klasycznej, po również techno. Natomiast rozwój elektroniki, coraz to większe możliwości i brzmienia, coraz to nowsze koncepty, zafascynowały mnie na tyle, by po prostu rozwinąć skrzydła i robić to co kocham na większym polu. Warto przecież wspomnieć, że np. kawałkiem trip-hopowym „Every Cloud”, który nagrałem we współpracy z Natalią Grosiak z zespołu Mikromusic, byłem przez długi czas na liście przebojów w Radiowej Trójce. Równocześnie podbijałem serca ludzi z hip-hopowym utworem, który ukazał się na winylu w Junoumi Records. Jak widać zawsze me mnie siedziała muzyka szeroko pojęta i tak zostało do tej pory.

Jakich artystów zdarza Ci się najczęściej puszczać w swoich setach? Za co cenisz ich produkcje?

Kurczę, to pytanie akurat jest dla mnie osobiście trudne, ponieważ często łapię się na tym, iż nie segreguję nazwisk tylko charakter muzyczny. Do każdej imprezy przygotowuję się indywidualnie, co za tym idzie, często pojawiają się nowi twórcy. Nie ukrywam natomiast, iż najbliższ mi do mrocznych brzmień. A żeby sprawdzić co mam na myśli, to zapraszam na moje sety didżejskie. Do zobaczenia!

Cały wywiad na www.freshmag.pl





15-16.09 PIĄTEK-SOBOTA

TAMA – NOWE OTWARCIE: VRIL LIVE, AQUARIUS HEAVEN LIVE TAMA | START 23 | 25/30 ZŁ

Projekt TAMA wraca na klubową mapę Poznania! Przez ostatnie dwa lata ekipa TAMY trochę się powłóczyła po mieście; od Garbar, przez Drogę Dębińską, po B17. - Bardzo długo szukaliśmy miejsca. Miasto nie pomaga, ale mimo tego udało się znaleźć przestrzeń, w którą wkładamy teraz całą energię i wiążemy wielkie nadzieje na odrodzenie poznańskiej sceny techno. Kochamy to co robimy i robimy to z pasją. To daje nam siłę walczyć o to, co dla nas jest najważniejsze, czyli możliwość spełniania swoich marzeń o miejscu, w którym będziemy mogli swobodnie się rozwijać. Tę możliwość dali nam władze Wielkopolskiej Izby Rzemieślniczej – mówić nam w rozmowie Joanna Tomczak, współorganizatorka projektu TAMA. Jak sami widzicie, miejsce jest, ludzie z pasją również, to czas na otwarcie! Impreza jest zaplanowana na piątek i sobotę. W pierwszy dzień spodziewajcie się mocnego techno, gdyż imprezę poprowadzi Vril. Sobota to czas na słoneczny house, gdzie wystąpi Aquarius Heaven. TAMA mocno wchodzi na poznańską scenę, zapowiada się to bardzo dobrze!



18.09 PONIEDZIAŁEK

KAYAH I GORAN BREGOVIĆ MTP 2 | START 19 | 109/149 ZŁ

Informacja o ich trasie koncertowej stała się hitem. Nikt nie spodziewał się, że jeszcze razem wystąpią na scenie. Nawet jeżeli to można było podejrzewać jakiś pojedynczy koncert, ale to, że pojedą na wspólną trasę jest dla wielu szokiem. Oczywiście na tej trasie nie mogło zabraknąć Poznania i będziemy mieli okazję sprawdzić aktualną formę muzyków na Targach Poznańskich. Aż 17 lat musieliśmy czekać na takie wydarzenie! Organizatorzy zapewniają, że nie zabraknie hitów podczas tego wieczoru. Artyści od wielu lat są bardzo cenieni w Poznaniu. Kayah za każdym razem wyprzedaje swoje koncerty a Goran zagrał kiedyś u nas sztukę, która przeszła do historii. Miało to miejsce nad Jeziorem Maltańskim ponad 20 lat temu, a film z tego wydarzenia do dziś pokazywany w wielu miejscach na świecie. Można powiedzieć, że Poznań mocno się przyczynił do wzrostu popularności tych muzyków. Już nie możemy się doczekać wydarzenia na Targach. Niebawem również ukaże się wywiad na naszych łamach ze wspomnianą dwójką.

30.09 SOBOTA

10 LAT BOR – PALUCH, HEMP GRU, GEDZ I INNI ARENA | START 19 | 59 ZŁ

Biuro Ochrony Rapu obchodzi swoje 10 urodziny. Impreza jak co roku odbędzie się w Arenie i jak co roku nie zabranie na niej wyśmienitych osobistości. Paluch, Quebonafide, Kali, Hemp Gru, Gedz i Kobik to tylko część raperów, którzy zawitają na Grunwald tego wieczoru. Za naprawdę śmiesznie cenę możemy na żywo zobaczyć ścisłą czołówkę polskiej sceny więc kompletnie nie ma nad czym się zastanawiać i warto wcześniej zaopatrzyć się bilety, które w przedsprzedaży są już od jakiegoś czasu a pierwsza pula została wyprzedana bardzo szybko. Warto wspomnieć, że to już drugie podejście organizatorów do tej imprezy. Poprzez działania straży pożarnej odwołano pierwszy termin imprezy, przez co zmienili się też artyści. Na szczęście finalnie urodziny się odbędą, ale z lekko zmienionym line-upem. Z pewnością nas tam nie zabraknie, a na naszej stronie wyszukajcie konkursów z wlotkami.



2-3.09 SOBOTA-NIEDZIELA**SYNTEZA BE KOLEKTIV & PDŹ FORT VI | START 12 | 20/50 ZŁ**

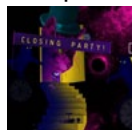
Swoje siły połączą Be Kolektiv i Powrót do Źródła! Totalna „Synteza” tych dwóch imprezowych energii nastąpi we wspólnych, militarnych murach Fortu VI. Na trzech scenach usłyszycie BE techno, Źródłowy trance i wspólny, szeroko pojęty, chillout. Zagrają artyści z całej Polski, prezentujący pełen przekrój wyszukanej elektroniki. Zabawa trwać będzie równą dobę, aby nikt nie odczuł niedostygu bassu, werbla i stopy. Organizatorzy, oprócz wrażeń audiowizualnych, zapewnią nam też strefę gastro.

2.09 SOBOTA**RITUALZ PROJEKT LAB | START 20 | 29/39 ZŁ**

W Labie nie ma zbyt wielu koncertów, ale jak już bywają to zazwyczaj gra tam coś ciekawego. Tym razem chłopa z agencji Winariy Bookings nie standardowo dla siebie zaprosili coś z pogranicza elektroniki. Ritualz (aka JC Lobo z Mexico City) od 2010 roku przyciąga uwagę unikatowym połączeniem shoegaze, techno, Houston chopped & screwed, 90's rave i gotyku. Efektem takiego połączenia jest muzyka mroczna ale i zmysłowa. Kiedy jej słuchasz, jednocześnie jest Ci smutno i chce Ci się tańczyć!

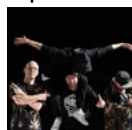
2.09 SOBOTA**PYRLANDIA AQUANET FESTIVAL – FIZIS EMADE, HAPPYSAD PARK JANA PAWŁA II | START 17 | FREE**

Festival ten wpisuje już się na stałe w kalendarz. Wcześniej nosił nazwę Dni Pyrlandii, ale jakiś czas temu znalazły się na niego pieniądze w Aquanecie i nazwa jego widnieje teraz oficjalnie w imprezie. Rokrocznie występują popularne i sprawdzone gwiazdy polskiej sceny. Nie inaczej będzie tym razem. Dla młodszej publiki zagra Happiness, a dla tej bardziej ambitnej Fisis Emade, który co chwila wraca do naszego miasta. Na zakończenie wakacji impreza jak znalazł.

2.09 SOBOTA**SQ NA DZIEDZIŃCU: WONDERLAND PRES. CLOSING PARTY! CZ ZAMEK | START 22**

To już ostatnia impreza w tym roku z cyklu „SQ Na Dziedzińcu”. Kto się pojawi na zamkowym dziedzińcu? Legenda polskiej sceny housowej, współtwórca nieistniejącego już kultowego cyklu „Import”, rezydent imprez „Big Boat Party” oraz gospodarze cyklu #Welcome. – Glasse. Wraz z nim zagra duet Conradq &

Juniore Alex Kubaczewski

8.09 PIĄTEK**ERO, PONO, HZD, SZCZUR – SZLAGIER TOUR U BAZYLA | START 20 | 20/25/30 ZŁ**

#SzlagierTour rusza w Polskę! Ero, Pono, Hzd/Hazzidy oraz Szczur odwiedzą kilkanaście miast. Nie zabraknie oczywiście Poznania, gdzie pojawi się również DJ Def. Połączenie trzech warszawskich raperów, reprezentujących na co dzień różne składy (JWP, ZIP SKŁAD, DILL GANG), gwarantuje nam dobra mieszankę sceniczną.

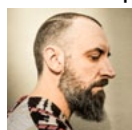
9.09 SOBOTA**RAY WILSON CK ZAMEK | START 20 | 75/85 ZŁ**

Koncerty akustyczne Raya Wilsona to muzyczna podróż, która wiedzie przez emocje, ukazując niezwykłą zdolność artysty do prezentowania utworów w bardzo poruszający sposób. Szkołki ex- wokalista Genesis obnaża swoje najskrytsze uczucia, zaś minimalistyczna produkcja zapewnia szczególnie intymny nastrój. Dodatkowo Ray przeplata utwory opowieściami w stylu

„Storytellers”, często pełnymi charakterystycznego, szkockiego humoru. Podczas tego koncertu, który będzie zaprezentowany pierwszy raz w takiej formie przed poznańską publicznością, będzie można usłyszeć przekrój twórczości Wilsona, zarówno utwory solowe jak i klasyki grup Cut, Stiltskin czy Genesis. Pojawia się także kompozycje z najnowszych albumów– „Song for a friend” oraz „Makes me think of home”.

9.09 SOBOTA**JULIA PIETRUCHA – AKADEMIA GITARY AULA UAM | START 19 | 39/89 ZŁ**

Przez cały sierpień i wrzesień odbywa się Akademia Gitary, Festiwal, który odbywa się w całej Wielkopolsce. Wszystkie wydarzenia powiązane są jak nazwa wskazuje, z graniem na gitarze w przeróżnych konfiguracjach. Jednym z wydarzeń festiwalowych jest koncert utalentowanej Julii Pietruchy, która gra na ukulele, ulia jest bardzo dziewczęca, ale momentami bywa też zadziorna. Podczas tego bardzo intymnego koncertu usłyszemy utwory płynące prosto z serca. To będzie muzyczna podróż do miejsc, do których artystka dotarła dzięki temu niepozornemu instrumentowi. Julia z pewnością zaczerpuje swoim głosem i tekstami, które pisze sama. To szczerzy głos młodego pokolenia, ale też muzyka dla wrażliwego odbiorcy w każdym wieku.

21.09 CZWARTEK**FINK CK ZAMEK | START 20 | 79/89 ZŁ**

Fin Greenall, ukrywający się pod pseudonimem artystycznym Fink, to brytyjski autor tekstów, gitarzysta, producent oraz DJ z Brighton. Fink to artysta o jednym z najciekawszych męskich głosów ostatnich lat, a na występach tworzy niezwykłą i niesamowitą atmosferę, o czym świadczy nagroda Independent Music Awards w kategorii Najlepszy występ na żywo.

22.09 PIĄTEK**JAZZPOSPOLITA MESKALINA | START 19 | 30/35 ZŁ**

Działając przez cały czas w niezmiennym czteroosobowym składzie, Jazzpospolita wypracowała własne, rozpoznawalne brzmienie i zdobyła liczną grupę fanów. Siłę Jazzppo, jak często o grupie mówią fani, stanowią oryginalne kompozycje, sytuujące zespół na styku jazzu, post-rocka i elektroniki. Połączenie jazzowych harmonii, rockowych brzmień i klubowej dynamiki powoduje, że Jazzpospolita zjednuje sobie zwolenników z różnych pokoleń i kręgów. Zespół z powodzeniem występuje nie tylko na klubowych koncertach, ale też na dużych festiwalach jazzowych i popowo-rockowych.

TAMA PRES. ANDRÉ HOMMEN TAMA | START 23 | 20 ZŁ

André Hommen to niemiecki DJ i producent. Jego niemal dziesięcioletnia kariera pełna jest występów we wszystkich imprezowych zakątkach świata, m.in od Berlina, przez Barcelonę, Izbę, po Dubaj. Grał m.in. w Watergate, Kater Blau, czy też Database. Aktualnie André pracuje nad kolejną EPką, w międzyczasie wydając swoje remixy oraz występując w poznańskiej TAMIE!

28.09 CZWARTEK**ME AND THAT MAN AULA ARTIS | START 19 | 65/85 ZŁ**

Popularna ostatnimi czasy Kolaboracja Nergala, lidera znanego na całym świecie zespołu Behemoth oraz weterana polskiej sceny rockowej – Johna Portera, w końcu urzała światło dzienne. Wydana 24 marca 2017 roku „Songs Of Love And Death” to debiutancki album zespołu Me And That Man. Obok Nergala i Johna w składzie koncertowym Me And That Man znaleźli się również basista Matteo Bassoli oraz Łukasz Kumański na instrumentach perkusyjnych. Zespół niedawno zagrał w Poznaniu podczas Męskiego Grania, teraz będzie opkazał posłuchaczy na jednej z najlepszych hal koncertowych w kraju.

INNE WYDARZENIA WARTO UWAGI:**1.09 PIĄTEK**

PLUG.IN NA DACHU TARAS MK BOWLING | START 18 | 10 ZŁ
TECHNIKUM - MICHAŁ JABŁOŃSKI LIVE PROJEKT LAB | START 23 | 15 ZŁ

3.09 NIEDZIELA

PLUG.IN EP011 - ANGELO MIKE, MATT BOGUCKI, LONGER START 18 | PERYSKOP | FREE

8.09 PIĄTEK

PONO – SZLAGIER TOUR U BAZYLA | START 19

9.09 SOBOTA

DEEPNESS PRES. DIEGO KRAUSE PROJEKT LAB | START 23 | 10/15 ZŁ

10.09 NIEDZIELA

NERVOSA - AGONY TOUR U BAZYLA | START 19

13.09 ŚRODA

OLIGARHK BLUE NOTE | START 20

ÚLFUR ÚLFUR PROJEKT LAB | START 20 | 39 ZŁ

15-16.09 PIĄTEK-SOBOTA

REZONAL: KRYPT RELEASE PARTY PRES. KAS:ST PROJEKT LAB | START 23 | 15 ZŁ

16.09 SOBOTA

KRYSTYNA PROŃKO BLUE NOTE | START 20

23.09 SOBOTA

KAEN U BAZYLA | START 20

ACID PLANT - DJ ROLANDO TAMA | START 23

THE BACKROOM PRES. FRANKY RIZARDO SQ | START 22 | 20/25/30 ZŁ

24.09 NIEDZIELA

LIPALI AKUSTYCZNIE BLUE NOTE | START 20 | 49/54 ZŁ

28.09 CZWARTEK

SALK MESKALINA | START 19

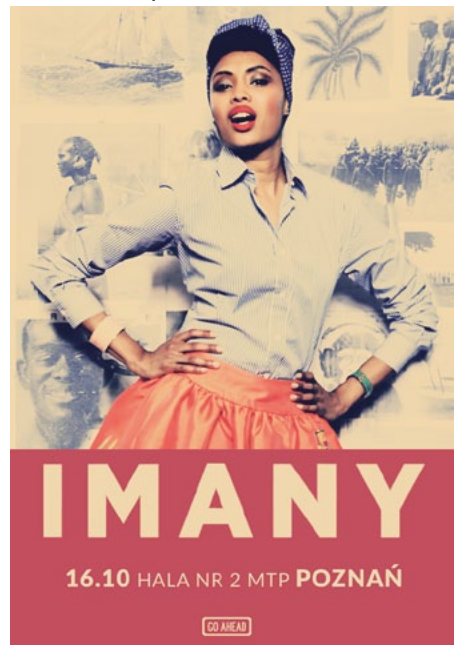
29.09 PIĄTEK

CF98 + COOKIE BREAK ALTERNATIVA CLUB | START 19

WAC TOJA PROJEKT LAB | START 20 | 20/30 ZŁ

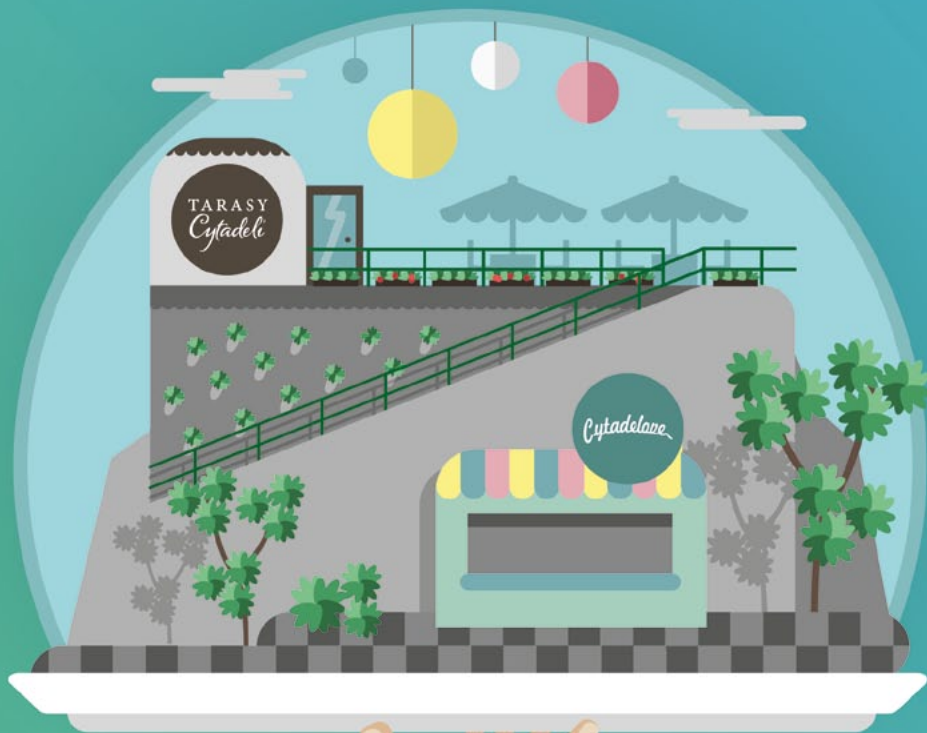
30.09 SOBOTA

RESET REBOT TAMA | START 23

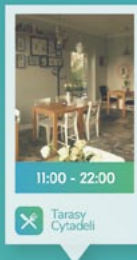


Wyczerpany?

odkryj Cytadelę ze SPOT



POWER
SPOT_P



infolinia: **881 201 200**
www.powerspot.pl



szukaj



prowadź



odkryj



twórz

KUPON nawet do 50% Tarasy Cytadeli



KUPON WAŻNY DO 31.10.2017



KUPON nawet do 50% Stodola



KUPON WAŻNY DO 31.10.2017



- | | |
|--|---|
| 1. PHOBAR
ul. Wawrzyniaka 19
501 973 974
@phobar19 | 8. Pizza Boyz
ul. Paderewskiego 11
506 271 234
@pizzaboyzpoznan |
| 2. FALLA
ul. Wawrzyniaka 19
576 950 473
@falla_falafel | 9. ROOM
Stary Rynek 80/82
61 855 27 99
@room_poznan |
| 3. Neat
ul. Roosevelta 11/11
730 700 917
@neatstore | 10. Gescheft
ul. Żydowska 28
570 591 987
@gescheft_poznan |
| 4. Nowa Czytelnia
ul. Św. Marcin 69
660 565 645
@nowaczytelnia | 11. STODOLA
ul. Wielka 9
600 680 641
@stodola_ |
| 5. Składak
ul. Ratajczaka 32
66138807
@skladak.poznan | 12. Tarasy Cytadeli
Park Cytadela
790 645 936
@tarasycytadeli |
| 6. 4 Alternatywy
ul. Piekary 8
730 311 911
@4_alternatywy | 13. Cyadelove
Park Cytadela
506 489 193
@cyadelove |
| 7. Unhuman
ul. Długa 13
502 923 573
@unhumanpl | 14. SPOT
ul. Kutrzeby 16A
881 201 200
@spot_poznan |



Restauracja



Sklep



Pub/kawiarnia



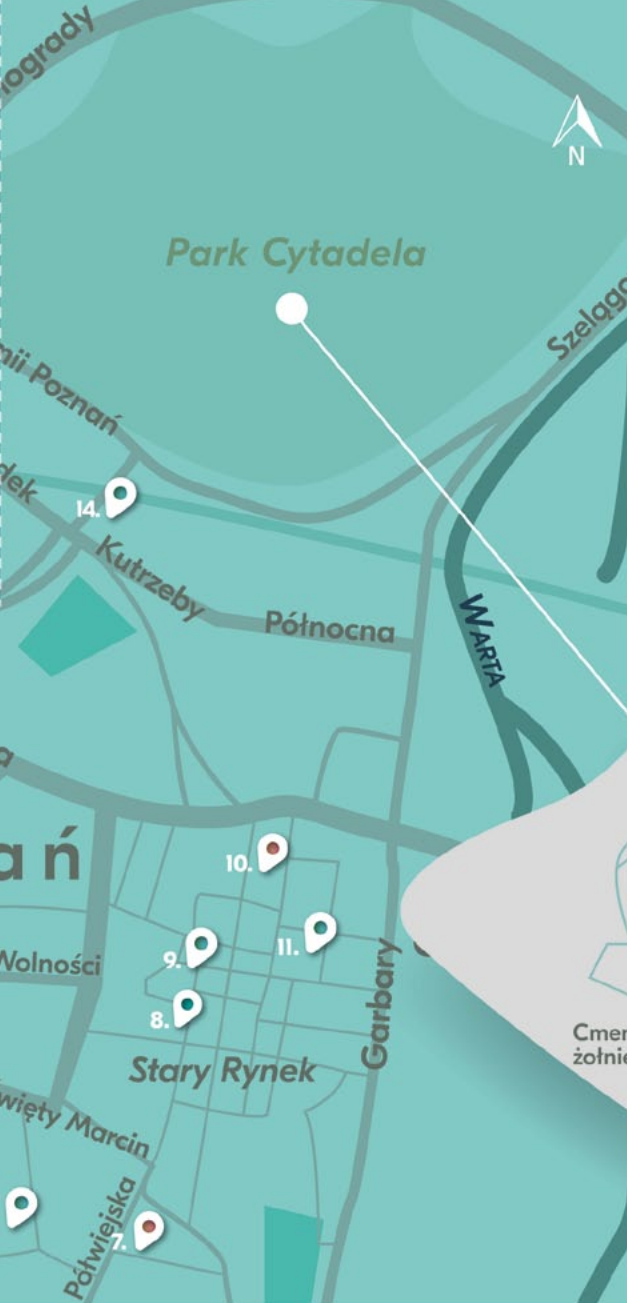
Klub





POWER
SPOT_

Publiczna sieć
dostępu do
energii



11:00 - 22:00

Tarasy Cytadeli ★★★★★

790 645 936

- prowadź
- dodaj do ulubionych
- odkryj

ul. Wielka 9
600 680 641



STODOLA

KEBAP'N GRILL

Na śniadanie, na lunch, na obiad

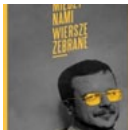


WRZEŚNIOWE OŚWIECENIE

Tekst: Natalia Bednarz

Choć koniec lata rozdziera serce, jest coś miłego, co się z nim wiąże - renesans kulturalny, najdobitniej widoczny w repertuarze kin. Żegnajcie bajki dla znużonej diatwy, pa pa kino akcji dla zmęczonych upałem, adios lekkie jak nadmorski zefir komedie romantyczne. Nie, żebym miała coś przeciwko wyżej wymienionym, ale z przemożną przyjemnością, jak co roku, powitam nagradzane w wielkim świecie filmy, które wbijają mnie w fotel (i to nie z zażenowania!). Jest w czym wybierać.

KSIĄŻKA



JACEK KACZMARSKI – MIĘDZY NAMI. WIERSZE ZEBRANE. Wyd. Prószyński i S-ka

Jacek Kaczmarski powiedział - Poezja nie służy ułatwianiu życia ludziom. Otwiera im oczy na pewne aspekty istnienia. Być może nie do każdej poezji można to odnieść, jednak do jego własnej - w stu procentach. Kaczmarskiego przedstawiać nie trzeba - wszyscy znamy jego mocny głos, genialne teksty i niesamowitą sceniczną ekspresję. To, co stworzył, porywa wciąż nowe pokolenia. Nie da się nie znać „Naszej klasy”, „Zbroi” czy „Murów” - jego muzyka towarzyszyła i dokumentowała ważne chwile w naszej historii. „Między nami” to najpełniejsze wydanie wierszy poety. Co więcej, ukazać ma się na pięknej okładce 60. rocznicy urodzin poety. Niektóre z tekstów publikowane są po raz pierwszy. Warto mieć to wydanie w swojej bibliotece.

MUZYKA



ZAK ABEL – WHEN WE'RE NAKED

Zak Abel (czyli Zak Zilesnick) ma dopiero 22 lata, a już zdążył nieźle namieszać na muzycznej scenie Wielkiej Brytanii. Jego „Gorgon City” trafiło na listę UK Top 20 „Unmissable”. I faktycznie - Zaka nie da się przegapić. Na liście artystów, z którymi zdążył już nawiązać współpracę, jest m.in. Avicii i Wretch 32. W twórczości młodego Brytyjczyka przeplata się wiele różnych brzmień - jest tu pop, r'n'b, muzyka elektroniczna, soul, oraz soczysty tropical. „When we're naked” jest pierwszym studyjnym albumem Zaka. Jak w przypadku każdego debiutu, nadzieje są wielkie, a powodzenie krążka może stać się katalizatorem sukcesu... lub zepchnąć w artystyczny niebyt. Oby to była ta pierwsza opcja.



JAMIE LAWSON - HAPPY ACCIDENTS

Wracamy na Wyspy, jednak tym razem przyglądamy się nieco starszej gwardii. Jamie Lawson zaczął w pubach i knajpach, mając lat 17, dziś ma 42, a w nowej wytwórni Eda Sheerana „Gingerbread Man Records” dumnie dzierży numer pierwszy. Albumy Lawsons niejednokrotnie osiągały sukcesy na listach przebojów w różnych krajach, np. pierwsze miejsce na liście najlepszych krążków w Wielkiej Brytanii. Lawson chętnie dzieli się na Facebooku wersjami live singli promujących najnowszy krążek - ostatni, wykonanie kawałka „Miracle of Love” opublikował pod koniec sierpnia. Fani klipów mogą obejrzeć np. przyjemną animację zrealizowaną do kawałka „Can't see straight”. Całość materiału trafi do słuchaczy pod koniec września.

FILM



TANNA

melodramat, Australia, Vanuata, reż. Martin Butler, Bentley Dean, wyk. Mungau Dain, Marie Wawa

Nominowana do Oscara, oparta na prawdziwych wydarzeniach i opowiedziana z udziałem rdzennej ludności Yakel historia z Tanny, wulkanicznej wyspy Oceanii. Plemię Wawy żyje według Kastom, lokalnego prawa przodków. Gdy Wawa zakocha się w Dainie, wnuku wodza, okaże się, że starszyzna ma inne plany - jej ślubem zakończy wieloletnią waśń dwóch plemion. Sprawę komplikuje ucieczka zakochanych i żądza zemsty upokorzonych Indian. Film od 1.09 w Kinie Muza.



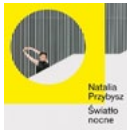
TO

horror, USA, reż. Andres Muschietti, wyk. Bill Skarsgård, Jaeden Lieberher
Remake miniseriału na podstawie bestsellerowej przeszło 1400 stronicowej powieści Stephena Kinga o tym samym tytule. W mieście Derry dzieci terroryzowane są przez nikczemnego klauna o imieniu Pennywise, mordercę lubującego się w zadawaniu bólów. By go pokonać, będą musiały zmierzyć się ze swoimi lękami. Fani Kinga czekają na tę ekranizację z napięciem - wszak wiele podobnych projektów zakończyło się fiaskiem. Jak będzie tym razem? Przekonamy się 8 września.



JERZY BRALCZYK – 1000 SŁÓW wyd. Prószyński i S-ka

Najpopularniejszy językowy autorytet Polaków powraca! W błyskotliwych, a jednocześnie odkrywczych i głębokich felietonach Jerzy Bralczyk przedstawia najbardziej niezwykle, znamienne i ważne, używane na co dzień i od święta słowa. Tropi niezwykle ciekawe i zmieniające się znaczenia wyrazów, a także zaskakujące, nierzadko spektakularne powroty słów pozornie skazanych na zapomnienie. Obok słów wielkich, które każą stawać na baczność, wychwytuje słowa-perelki, które swoim brzmieniem, historią, znaczeniem, emocjonalnym tłem budzą zdumienie i radość z ich ponownego odkrycia. Redaktorem książki jest Michał Ogórek, dzięki któremu książka jest nie tylko zwykłym zbiorem felietonów, a opowieścią o metamorfozach nie tylko polszczyzny, lecz także polskiej obyczajowości, kultury, polityki.



NATALIA PRZYBYSZ – ŚWIATŁO NOCNE

Noc ze światłem się raczej nie kojarzy, wręcz przeciwnie. Choć na pierwszy rzut oka wygląda na oksymoron, tytuł najnowszej płyty Natalii Przybysz skrywa głęboki sens, określa to, co widoczne i ukryte zarazem, balansowanie między byciem sobą a udawaniem. Muzycznie wciąż wspiera artystkę Jurek Zagórski, odpowiedzialny także za poprzedni album „Prąd”. Krążek promuje singiel o tym samym tytule - wsmakowany klip wyreżyserowany przez Annę Bajorek, nagrany w nowoczesnych wnętrzach perły architektury, Filharmonii Szczecińskiej, można obejrzeć w internecie. Kto był na Open'erze lub w Jarocinie, ten już wie, czego się po „Światle Nocnym” spodziewać, kto nie, ten zawsze może zainwestować w płytę. Premiera już niebawem!



SELTRON – ZABAWA TRWA

Na stronie PROSTO, czytamy, że Seltron 400 to tworzony przez duet producentów: SLG i Eltrona Johna, projekt dedykowany bezkompromisowym formom muzyki tanecznej. Artyści sprytnie przelamują dominujące w muzyce konwencje, tworząc własne, unikatowe i ekstatyczne, acz niepozabawione specyficzne poczucia humoru brzmienie. Na pierwsze wydawnictwo w MOST Records Seltron 400 przygotowali trzy utwory. Tytułowy track „Zabawa Trwa” to potężny rytm z motywem przewodnim, które jak u Hitchcocka, od początku budują napięcie i trzymają w nim aż do dramatycznego finału. Efekt? Pełne parkiety i ekstaza miłośników tańca. Zresztą... co tu dużo pisać. Sprawdźcie sami, polecamy!



THE SQUARE

dramat, Dania, Francja, Niemcy, Szwecja, reż. Ruben Östlund, wyk. Claes Bang, Elisabeth Moss

Christian jest dyrektorem prestiżowego muzeum sztuki nowoczesnej, atrakcyjnym mężczyzną o wielkim uroku osobistym, przedkładającym niezobowiązujące romanse nad stałe związki, których od czasu rozwodu ma dość. Na co dzień cieszy się władzą, jest wzorowym ojcem i spełnia się w roli filantropa. Niestety, wkrótce przyjdzie mu ciężko zaważać o utrzymanie tego misternie pielęgowanego wizerunku. Film zdobył złotą palmę w Cannes, rozśmieszając publikę do łez.



POWIERNIK KRÓLOWEJ

dramat, USA, Wielka Brytania, reż. Stephen Frears, wyk. Judi Dench, Ali Fazel
Pasjonująca historia przyjaźni królowej Wiktorii i jej hinduskiego sekretarza, Abdula Karima, indyjskiego muzaumanina, który towarzyszył jej oraz wiernie służył podczas ostatnich 15 lat panowania. Platoniczna relacja łącząca głowę państwa i sługę, choć była pożywką dla plotek, przyczyniła się ponoc do złagodzenia słynnego, bezkompromisowego charakteru królowej. Gdy Frears i Dench spotykają się na planie, można mieć przecucie graniczące z pewnością, że będzie więcej niż dobrze.

A red circular logo with the text "77 sushi" in white. The number "77" is stylized, with the top "7" slightly larger and overlapping the bottom "7". The word "sushi" is in a lowercase, sans-serif font to the right of the numbers. A pair of wooden chopsticks is positioned above the logo, as if holding it.

77
sushi



ODBIERZ SWOJĄ
KARTĘ STAŁEGO KLIENTA

I CIESZ SIĘ SUSHI **50%** TANIEJ!

A woman with short dark hair is shown in profile, looking back over her shoulder. She is wearing a black leather bomber jacket with red and grey striped cuffs and a red collar. She has a large, silver, textured backpack on her back. The background consists of a textured brown wall and a grey door with a yellow warning sign that says "Nie dotykać! Niebezpieczeństwo dla życia" (Do not touch! Danger to life).

DISKO

BYZUZA



Fot. archiwum Waldasa

„TO MIEJSCE CZEKAŁO NA KOGOŚ TAKIEGO JAK JA”

Rozmowa z Waldasem, selekcjonerem
poznńskiego klubu Projekt LAB

Tekst: Dawid Balcerek

U naszych zachodnich sąsiadów karierę robi Sven Marquardt, selekcjoner berlińskiego klubu Bergheim. Ciężko porównać Berlin do Poznania, jednak skusiliśmy się porozmawiać z Waldasem, czyli człowiekiem, którego spotkanie na wejściu do klubu Projekt LAB. Jeszcze nie dostał propozycji od Hugo Bossa, jak kolega z Niemiec, ale dorobił się już własnego drinka na barze. Opowiedział nam kilka klubowych historii, ale że nie samym LABem człowiek żyje, więc wyszła nam ogólnie ciekawa pogawędka.

Jak to się stało, że trafiłeś na bramkę do jednego z najlepszych klubów w Polsce?

Jestem facetem, który nie boi się wyzwania i całe życie podejmowałem się przeróżnych zawodów. Bardziej mózg niż złota rączka, ale dzięki temu mistrz improwizacji i działania wtedy, gdy inni mówią, że to się nie uda. Właściciel LABa był kiedyś moim sąsiadem, pomagało się tu czy tam przy robieniu jakiegoś małego eventu. W grudniu 2012 roku, gdy cała Polska była już po Euro, a świat niedoczekał się zapowiadanego końca świata, dzień po świętach zadzwonił wspomniany sąsiad. Potrzebna była każda pomoc i każde ręce do pracy. W 4 dni, w około 12 osób, doprowadziliśmy LABa do wersji 1.0. Kuliśmy, zamiataliśmy, montowaliśmy, ustawialiśmy, składaliśmy, podpinaliśmy. Klub był gotowy na otwarcie dokładnie w sylwestra 2012. I tak już zostało. Z pomocy przy wynoszeniu gruzu, montowania toalet i baru, po kilku miesiącach przenieśliśmy się w pobliże drzwi do lokalu. Miało być raz na następstwo, ale okazało się, że to miejsce czekało na kogoś takiego jak ja.

Ktoś może powiedzieć, że stanie na wejściu to sielanka. Kilka godzin, siano zgarbięte i do domu. Ale przecież takie stanie po kilka dni z rządu w nocy mocno wpływa na Twój tryb życia. Jak wygląda Twój tydzień poza weekendem?

Od razu powiem, że to nie jest łatwe pogodzić prace w weekendowe wieczory, nocie i poranki z jakąś normalną pracą. Przez czas spędzony w Labie próbowałem w tygodniu wielu zajęć, od bycia sprzedawcą w salonie GSM, po menagera regionalnego w korpo. Nie dało się tego pogodzić. I dobrze! Obecnie w tygodniu wieczorami jeżdżę na Uberze, mam swoją firmę, i... zajmuję się fotografią. W tym momencie prowadzę z za-

pałem konto na Instagramie. Nie, nie ma tam selfie (przyp. red. @w.poznansky). Mam nadzieję, że moje plany i pomysły związane z fotografią się zrealizują, ale o tym dowiecie się, mam nadzieję, w niedalekiej przyszłości.

„Wpuszczałem tych, co do których mogłem sobie wyobrazić, że sam chętnie bym obok nich i z nimi tańczył”- pisze Sven Marquardt w swojej autobiografii. Jak ty podchodzisz do tematu selekcji? Macie jakieś określone normy?

LAB jest miejscem wyjątkowo otwartym. Przychodzi tu cały przekrój społeczeństwa. Od biednej młodzieży, po właścicieli firm. Natomiast twardo mówię „nie” osobom, które są w widocznym stanie upojenia alkoholowego, bądź narkotykowego. Czasem widać po prostu, że ktos tu nie pasuje. I nie ma tu określonego kryterium. Nie wpuszczam też osób, które są po prostu brudne, bo i takie się zdarzają. Mam też zasadę, że nie wpuszczam ludzi w japonkach, bądź boso, bo to niepoważne, zwłaszcza w takim tłumie, gdzie co chwile ktoś kogoś depta.

Ale są czasami dyskusje i dajesz się przekonać, czy zawsze jest twarde „nie i koniec”?

Dyskusje są cały czas. Niektórzy myślą, że mogą w życiu dostać wszystko za darmo. Ja rozumiem, że dla niektórych 5 czy 10 złotych mniej robi dużą różnicę. Generalnie mam zasadę, że poniżej 10 złotych za osobę nie wpuszczam. Z szacunku do tego miejsca i serca, jakie tam zostawiają ludzie, którzy to miejsce tworzą.

Swoją drogą Sven ma gościnne „występy na bramce” w innych klubach na świecie, projektuje koszulki dla Hugo Bossa, napisał autobiografię. **Stał się ikoną popkultury. Wyobrażasz sobie, żeby polski „bramkarz” miał kiedyś taki fejm?**

Prawdę mówiąc słyszałem o nim i tylko tyle. Ja jestem Waldas, póki co mam własnego drinka. (Zamówcie sobie w Labie na barze Waldasso/O). Zimą wymyśliłem Labowe czapki, które rozeszły się po znajomych w limitowanej edycji. Od dawna chodzą mi pomysły związane z branżą odzieżową. Co do książki, to całkiem serio od ponad roku zbieram materiał do mojej. To nie będzie autobiografia. Za to poważnie myślę o pisaniu scenariusza filmowego. Skończyłem klasę teatralną i gdzieś ta zajawka została. Mam już główny wątek, tytuł i miliony pomysłów. Zdradzić mogę tylko tyle, że będzie to komedia. Uwielbiam stare polskie kino i pragnę coś od siebie tam kiedyś dodać.

SZTUKA LOGICZNA

Kolaż zamiast pamiętnika

Tekst: Dawid Balcerek

Rozmawiamy z Agnieszką Gilewską, młodą poznanianką, która aktualnie mieszka w Szkocji. Artystka specjalizuje się w sztuce wizualnej kolażu. Jej pracę z pewnością trzeba docenić, gdyż jej wszystkie grafiki są robione ręcznie, co w efekcie sprawia jeszcze większe wrażenie. Nasz wrześnieowy numer zdobi jej praca. Jest to już jej druga okładka wykonana dla Freshmaga!

Pamiętasz swój pierwszy kolaż?

Pierwszy, świadomie wykonany kolaż zrobiłam, gdy wyprowadziłam się do Glasgow. Jako, że to były nasze początki w mieście, to i budżet nie był zbyt wielki. Ściany w mieszkaniu były puste, a chcieliśmy je jakoś ozdobić. Wówczas moje umiejętności plastyczne nie satysfakcjonowały mnie wystarczająco, by namalować własne ilustracje. Pewnego dnia zachęciłam mojego przyjaciela, żebyśmy wspólnie zrobili kilka kolaży, w celu „ocieplenia” naszego salonu, i w skrócie tak to się zaczęło.

Twoje prace są robione ręcznie. Skąd bierzesz materiały?

Tak, wszystkie prace są wyklejane i malowane własnoręcznie. Osobiście nie drukuję żadnych materiałów niezbędnych do zrealizowania mojej

wizji. Szukam materiałów wertując magazyny, tak długo, aż znajdę odpowiedni element. Czasami zajmuje mi to parę minut, czasami parę tygodni. Wierzę w przeznaczenie i w to, że czasami elementy w magazynach znajdują mnie same (śmiech).

Oczywiście musze spytać również o Twoje inspiracje.

Inspiracja czerpie zewsząd! Wszystkie moje prace odnoszą się w jakiś sposób do mojej rzeczywistości. Czasami jest to muzyka, czasami są to wydarzenia z mojego życia lub komentarz do sytuacji, w której się znalazłam. Duży wpływ na moją twórczość ma to skąd pochodzę i fakt, że dorastałam w kulturze hip-hopu. Graffiti zawsze mnie intrygowało, uważam, że jest to sztuka logiczna, całkiem jak kolaż. Gdy masz już pomysł, to musisz rozpracować, jak to chcesz rozłożyć na warstwy, jaka jest kolejność elementów, i jak grać kolorem, by wydobyć głębie. Gdy tworzę kolaż, dążę do perfekcji stworzenia iluzji wydruku. Dążę do tego, by kolaż zawsze sprawiał wrażenie całości, żeby trudno było zauważyć, co zostało doklejone lub dorysowane. Jednym zdaniem - sztuka i muzyka są we mnie! Moja Mama przekazała mi w genach swoją kreatywność - ja tylko znalazłam własną drogę do jej ekspresji.



Twoje prace to nie tylko kolorowe obrazki, ale również niosą ze sobą przekaz. Chociażby praca na okładce naszego wrześnieowego numeru...

Chciałabym, aby moje prace były rozpoznawane raczej jako komunikat wizualny, niż kolaż. Najbardziej fascynujące w komunikacji wizualnej, jest fakt że mamy tylko kilka sekund, by zainteresować widza naszą wiadomością. Podać to w dobrym stylu i w oryginalny sposób uważam za wyzwanie. Problem niewolnictwa nadal jest aktualny, tyle że teraz ludzie stają się niewolnikami Internetu na własne życzenie. Stają się niewolnikami społeczności, bazując na czyjejs ocenie i akceptacji. Jako emigrantka zmagam się każdego dnia z problemem akceptacji, uszczypkami żartami odnośnie mojego akcentu lub pochodzenia. Mam to tego dużo dystans, jednakże zdarza się, że żarty mogą być bolesne. I o tym właśnie jest ta praca z okładki. Słowa zawarte w tym kolażu pojawiają się nieprzypadkowo. Są to wyrazy, które ja i moi znajomi uznali za obraźliwe. Są to dość popularne hasła padające w żartach. Jeden żart nie boli ale gdy zaczyna być notoryczny, to może stać się toksyczny. Podsumowując, moje prace są jak prowadzenie pamiętnika.

FB, Instagram: @kokocollages
Cały wywiad na www.freshmag.pl



HOSTEL
very berry



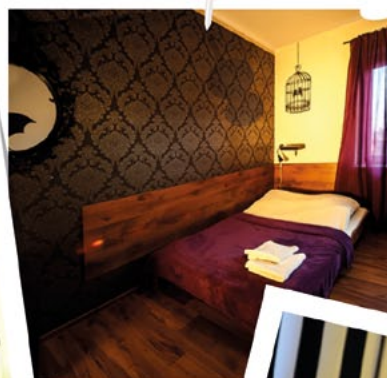
**DO NOT
DISTURB
PLEASE**



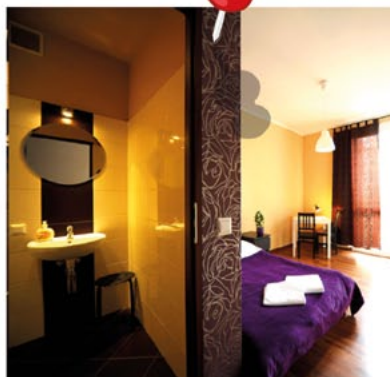
**Free WiFi
100Mb/s!**



**winda,
parking**



**Free Wifi
100Mb/s**



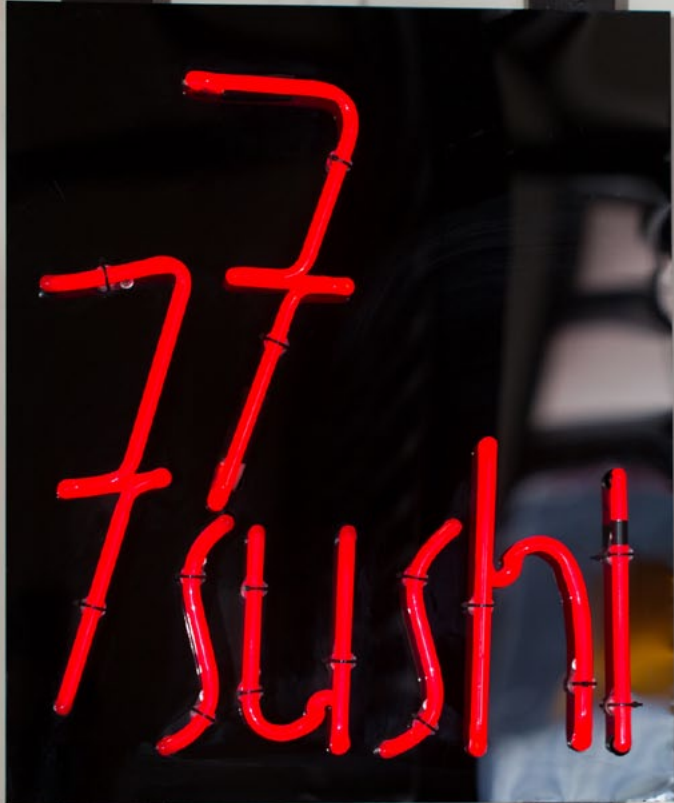
**Pokoje 1, 2, 3, 4, 6-os,
również
z łazienkami**



**Śniadanie
w formie
bufetu**

Very Berry Hostel
Al. Marcinkowskiego 11, Poznań
Tel. 61 855 17 63
www.very-berry.pl





Mówią, że kochają sushi. I to musi być prawda, bo karmią tak, że lokal codziennie pęka w szwach. 77 sushi ma 10 lokali w 7 miastach - ten na poznańskiej Woźnej ma już 11 lat! W czym tkwi ich sekret i siła? W sprawdzonych dostawcach, długofalowej współpracy, świeżych produktach (co w przypadku surowej ryby jest podstawą!), co pozwala zaoferować konkurencyjne ceny.

Jeden rzut oka na kartę i widać, jak wiele różnych dań i zestawów sushi można wyczarować z jednej bazy składników. Karta odpowiada na potrzeby klientów – początkujących, ekspertów, par, rodzin i większych grup, znających swoje ulubione smaki i niedecydowanych. Tu każdy znajdzie coś dla siebie, wybierze odpowiednie

dodatki i poziom ostrości, a jeśli trzeba, zamówi dania na wynos – w 77sushi dowóz obejmuje cały powiat poznański.

Podstawa menu – klasyka sushi - nie ulega większym zmianom, ale zdarzają się okolicznościowe nowości, jak np. rolki ze świeżymi, sezonowymi owocami. Dania przygotowuje i podaje świetnie przeszkolona kadra – w 77sushi nawet najbardziej doświadczony sushimaster przechodzi najpierw szkolenie na miejscu, a kelnerka nie wychodzi na salę, jeśli nie udowodni, że zna na pamięć całe menu. Poziom i jakość zarówno kuchni, jak i obsługi, są regularnie sprawdzane.

Nad wszystkim czuwa menedżer z 10-letnim doświadczeniem w gastronomii, dla którego kuch-



nia jest prawdziwą pasją. Końca mody na sushi raczej nie dostrzega, wręcz przeciwnie – obserwuje, jak rośnie grono jego stałych klientów, którzy nawet codziennie wpadają na ulubione dania i kulinarne nowości, np. gua bao, bułeczki na parze z łososiem, mango i sosem sezamowym, które – zdaniem gości – sprawiają, że ryba nabiera wyjątkowego smaku.

Dla tych, którzy regularnie odwiedzają 77sushi, mamy niespodziankę – na hasło: FRESHMAG można odebrać w lokalu na Woźnej pomarańczową kartę stałego klienta uprawniającą do 50% zniżki na całe menu. To jak, macie ochotę na kulinarną wyprawę do Japonii?

ul. Woźna 10, Poznań, Facebook: 77 Sushi



MIASTO

— B A R —

OD 29 WRZEŚNIA DO 7 PAŹDZIERNIKA MIASTO BAR BĘDZIE OBCHODZIĆ SWOJE PIERWSZE URODZINY. Z TEJ OKAZJI EKIPA Z MIASTA ZAMIERZA CAŁY TYDZIEŃ ZASYPYWAĆ WAS WYMYŚLNYMI ATRAKCJAMI. SPODZIEWAJCIE SIĘ M.IN. POJEDYŃKÓW BARMANÓW, ZASKAKUJĄCYCH KONKURSÓW ORAZ WSZECHOBECNYCH KOKTAJLI Z DJ - EJSKIM PODKŁADEM!

WIĘCEJ SZCZEGÓŁÓW ZNAJDZIECIE NA FANPAGE'U MIASTA. BĄDŹCIE CZUJNI!

FOOD PATROL

STREET FOOD

SMAK I ŚWIEŻOŚĆ

MENU

CLASSIC wołowina 100%, sałata lodowa, ser gouda, karmelizowana cebula, pomidor, ogórek, sos **12,7**

GORDON wołowina 100%, sałata lodowa, ser gorgonzola, karmelizowana cebula, pomidor, ogórek, sos **14,7**

BBQ wołowina 100%, sałata lodowa, ser gouda, karmelizowana cebula, grillowany boczek, pomidor, ogórek, sos **14,7**

BEN wołowina 100%, papryczki jalapeño, sałata lodowa, ser gouda, karmelizowana cebula, grillowany boczek, pomidor, ogórek, sos **15,7**

MIMOL *standardowo w ciemnej bułce* wołowina 100%, roszponka, ser mimolette, pomidor, surowa cebula, sos **15,7**

DELGADO wołowina 100%, rukola, oliwa trufolowa, wędzony ser, pomidor, karmelizowana cebula, sos 1000 wysp **15,7**

BOLT wołowina 100%, rukola, sos basamiczny, ser gouda, pomidor, kiwi, karmelizowana cebula, sos **15,7**

BULLET wołowina 100%, rukola, ser cheddar, 3x grillowany boczek, karmelizowana cebula, sos bbq-whisky **18,7**

BOSS *podawany w picie* wołowina 100% zawinięta w szynkę parmeńską, rukola, pomidor, surowa cebula, bazylija sos rémoulade **18,7**

TYLKO NA KOŚCIELNEJ

AKWITANIA wołowina 100%, suszone śliwki, sałata lodowa, cheddar, chorizo, surowa cebula, sos **18,7**

PIRONUGAT wołowina 100%, sos 1000 wysp, orzech włoski, rukola, gruszka, ser gorgonzola **18,7**

KOZIK wołowina 100%, roszponka, ser kozi, grillowany burak, sos majonezowo-musztardowy **18,7**

JAJCARZ wołowina 100%, majo, keczup, sałata, jajko sadzone, surowa czerwona cebula, grillowany boczek **15,7**

TU NAS ZNAJDZIESZ

PIEKARY

Zamów i odbierz: 882 736 437

PN – CZW 12:30 do 24:00

PT – SB 12:30 do 2:00

NDZ 12:30 do 20:00

Dowozy 12:30 do 22:00

KOŚCIELNA 38

Zamów i odbierz: 695 644 944

PN – CZW 12:00 do 22:00

PT – SB 12:00 do 24:00

NDZ 12:00 do 20:00

Dowozy 12:30 do 22:00

FRANOWO

Zamów i odbierz: 601 373 520

PN – SB 10:00 do 21:00

NDZ 10:00 do 20:00

OGRODY

Zamów i odbierz: 695 644 544

ul. Dąbrowskiego 152

Pętla Ogrody

DARMOWY DOWÓZ OD 50,7!

* PRZY ZAMÓWIENIACH PONIŻEJ 50ZŁ DODATKOWA OPŁATA 10 ZŁ